

伊香保フェスタ2024

26th KING KALĀKAUA "THE MERRIE MONARCH®"

# 伊香保ハワイアン フェスティバル 2024

参加のご案内

4月15日発行



フラコンペティションを開催します  
詳しくは中面の案内をご覧ください



KING KALĀKAUA "THE MERRIE MONARCH."  
伊香保ハワイアンフェスティバル実行委員会  
一般社団法人 渋川伊香保温泉観光協会



## 伊香保ハワイアン フェスティバル 2024

## 開催概要

## 趣 旨

渋川市伊香保町は、ハワイ独立国時代のわが国に残る唯一の史跡『ハワイ王国公使別邸』を保存し、一般公開しています。伊香保では、まだ外国人が非常に珍しかった明治の早い時代に外国人を受け入れ、共に生活をしていました。

伊香保町では、その『ハワイ王国公使別邸』の主人であり、日本人のハワイ移民に尽力、明治新政府の経済振興に貢献したロバート・ウォーカー・アルウィン氏を顕彰してまいりました。アルウィン・イキ夫人が亡くなって以来途絶えていたアルウィン家との交流を昭和63年に再開し、その後10年にわたり、子供達の相互ホームステイ交流などを経て、教育文化あらゆる局面で、ハワイ郡と親密な交流を続けてまいりました。その結果、平成9年1月、当時の伊香保町ではアメリカ合衆国ハワイ州ハワイ郡と姉妹都市を締結し、将来を担う伊香保の子供達をはじめとする多くの方々にハワイ文化を語り継ぎ、国内のハワイ伝統文化愛好者の集大成の場となることを目的に、平成9年8月、多くの団体企業のご支援をいただき、伊香保ハワイアンフェスティバルは本場ハワイのザ・メリーモナークと唯一の提携イベントとして産声をあげました。その後平成18年の合併で渋川市になった今も変わる事無く続き、国内で最も古いイベントとなりました。

## 主 催

一般社団法人 渋川伊香保温泉観光協会

## 主 管

KING KALĀKAUA "THE MERRIE MONARCH."  
伊香保ハワイアンフェスティバル 実行委員会

## 後 援

渋川市、群馬県、群馬県観光物産国際協会、アメリカ合衆国ハワイ州ハワイ郡、ハワイ島日系人協会、Hawaii メリーモナークフェスティバル実行委員会、渋川市国際交流協会、伊香保温泉旅館協同組合、しぶかわ商工会(予定)

## 特別協賛

株式会社 伊藤園(予定)

## 協 賛

企業各社

## 開催期間

令和6年8月1日(木)～8月4日(日)

## 会 場

※P.10会場MAPをご覧ください

コンペティション会場(渋川市民会館大ホール)  
メインステージ(温泉街 渋川市宮物<sup>ものき</sup>館駐車場)  
街角会場(千明仁泉亭付近)

## 種 目

## ●フラ関連

- ☆フラコンペティション
- ☆メインステージフラセッション
- ☆街角フラ
- ☆メリーモナーク<sup>®</sup>ショー  
(ハワイザ・メリーモナークによる推薦ハラウ出演)

## ●音楽関連

- ☆街角ハワイアン

## ●その他イベント

- ☆ハワイアンワイワイパーティ
- ☆ハワイアンショッピングモール

## ●ご案内

☆昼食等は期間中、会場内にて町内およびコンペティション会場付近の食堂、飲食店をご案内いたしますので、会場内の案内所までお気軽にお問い合わせください。

☆ハワイアンショッピングモールでは、例年国内のハワイアン関連店もより一層充実した内容で皆さまのお越しをお待ちしています。ぜひこの機会にお目当ての品物をGETしてください。

## 登録料について

ステージを利用される参加者の方は、全てお一人¥2,500-(小学生以下¥1,000-)の登録料が必要になります。また、宿泊義務のある種目に参加される方は登録料と同時に¥2,500-の宿泊補助券も必ず事前購入してください。いずれも一回の登録・購入で期間中複数回出演できます。

## &lt;注意&gt;

会期中営業目的の撮影はスチール動画を問わず一切禁止します。(実行委員会指定業者を除く)

なお、会期中に実行委員会によって撮影された、写真、動画は、主催団体によりプログラム、パンフレット、動画等に使用することがありますのでご了承ください。

ショッピングモール出店者、同時募集中!!

※会場の都合により、出店数の制限有り。  
P.8をご覧ください。

伊香保温泉観光協会 LINE 公式アカウント  
友だち募集中!



# フラコンペティション

## 期 日

令和6年 8月3日(土): 古典(カヒコ) 9:00~  
8月4日(日): 現代(アウアナ) 9:00~

\*参加チーム多数の場合、開催期日・時間・内容の変更があります。  
決定次第、事前にお知らせいたしますので、宿泊の予約変更等  
をすませてください。《8月2日(金)リハーサル予定》

## 会 場

浜川市民会館 大ホール(舞台間口18m×奥行15m)

## 種 目

◎グループのみ(5名以上)

古典 女性		古典 男性の部	
・ワヒネの部	13歳以上~	・13歳以上~	
・クプナの部	45歳以上~		
現代 女性		現代 男性の部	
・ワヒネの部	13歳以上~	・13歳以上~	
・クプナの部	45歳以上~		

\*同一人物がワヒネの部、クプナの部双方にエントリーすることは  
できません。

## 表 彰

各種目ごとに3位までを、実行委員会及びハワイのジャッジメン  
バーが表彰する。

総合表彰の対象は、古典・現代双方に出場したチームとし、古典部  
門・現代部門の総合得点上位3位までとする。

また、総合得点の最も高いチームは、2025年4月(予定)にハワイ  
郡ヒロで開催される『ザ・メリーモナークフェスティバル®』で、日  
本の優勝チームとしてデモンストレーション並びに期間中に行われ  
るパレードに参加する権利が与えられます。

表彰式は、8月4日審査終了後に市民会館にて行います。

## 審査員

ハワイのジャッジメンバーが行います。

## 審査方法

『ザ・メリーモナークフェスティバル®』のジャッジ基準で行います。

## 参加資格

参加チームはすべて「ハラウ」(教室)単位とします。エントリーは  
各種目につき1チームのみとします。プロフェッショナル、アマ  
チュアは問いません。

※年齢は令和6年8月3日現在とします。

## 参加料・登録料

◎グループ: 1チーム1種目 100,000円

フラコンペティションの参加には参加料の他に、お一人様2,500円  
の登録料が必要となります。(1回の登録料で期間中複数回出演で  
きます。)また、伊香保宿泊が参加条件となりますので、2,500円の  
宿泊補助券を別途購入いただきます。

## コンペティション規則

◎伊香保温泉に宿泊されることが参加条件となります。

- \*事前に宿泊補助券を購入いただきます。
- \*事務局が宿泊先の確認を行います。

◎コンペティションでは参加グループ多数の場合にも原則的に抽選  
は行いません。ただし、各種目の出場グループが3グループに  
満たない場合はその種目のみ原則中止といたします。

◎もし、エントリー曲が重なった場合には申し込みの先着順に曲の  
優先権を与えますので、曲を変更していただく場合があります。

◎演技は出入りの時間を含めて7分以内とし、アレンジは自由で  
す。

◎時間計測は、最初の人が舞台上に足を乗せた時から開始され、  
最後の人が舞台から離れた時に終了します。

◎演技時間超過は減点になります。

◎演技時間に使われる曲の歌詞を『原語(ハワイの曲はハワイ語)』  
で、また訳詞を英語で作成し、出場者の人数、氏名、年齢を記入し  
た出場者リストとともに事務局へ提出しなければなりません。

◎出場者の国籍は問いません。ただし、参加するフラグループは  
通常国内で活動していなければなりません。(6ヶ月以上、日本に  
居住していることが条件です。)

◎古典のチャンターはハラウメンバーに限ります。(※国籍問わず)

◎演技に使われる音楽は、バンドによる生演奏に限ります。バンド  
の編成、場立ち図、電源数、マイクロホン数等を出場リストに記  
載し、当日同行してください。

◎ハクレイ、マイレレイ等の装飾は、生花や羽など自然のものが通  
常ですので、それ以外は減点になります。ただし、ハワイの生花  
でなくても結構です。

◎ステージリハーサルは、8月2日(金)に行う予定ですので必ずご  
参加ください。時間は、申込締切後出場グループのリーダーにお  
知らせします。

◎古典・現代の2種類に出場するグループは同じメンバーで出場し  
てください。メンバーの交代は認めません。ただし、現代は古典  
に出場したメンバーからの減員はできます。

(例: 古典で10名で出場し、現代には2名減員して8名で参加す  
ることは可)

古典に10名で出場し、現代には2名増員して12名で参加する  
ことは不可)

## 参加申込方法

⇒P.6参加申込みページをご覧ください。

## 観覧料

### 全席有料です

観覧チケットの販売方法、金額につきましては7月上旬までに伊香  
保温泉観光協会のホームページにてご案内致します。

- \*参加チームの演技開始後は観覧者の入場はご遠慮ください。
- \*演技中の離席はご遠慮ください。その他係員の指示にしたがっ  
てください。
- \*未就学児の入場はお断りいたします。
- \*観覧中はお静かにお願いいたします。

## プログラム掲載

出場確定後、事前に写真をお送りいただければ、プログラムに掲載  
することもできます。

詳細はご出演決定後におってご連絡いたします。

# オープニングセレモニー

伊香保ハワイアンフェスティバルの開幕にあたり、ハワイの『ザ・メリーモナークフェスティバル』の様式に準じて、ハワイから招聘するハラウがオリを行います。

## 期 日

令和6年8月1日(木) 13:00 ~

## 会 場

メインステージ

# フラセッション

全国からの参加者が大勢の観客の皆様の日頃の練習の成果を発表いたします。

## 期 日

8月1日(木) 13:30 ~ 18:00

8月2日(金) ~ 8月4日(日) 10:00 ~ 18:00

\*参加者数により、時間の変更があります。

## 会 場

メインステージ(舞台間口12m×奥行10m)

## 種 目

◎グループ(2名以上25名以内)

## 参加資格

特に制限はありません。

## 参加料(1曲5分制)・登録料

グループ1曲につき、20,000円(1曲5分以内)

メインステージの参加には参加料の他に、

・大人(中学生以上) お一人様 2,500円

・3歳以上小学生以下 お一人様 1,000円

の登録料、および、2,500円の宿泊補助券の購入が必要となります。

いずれも一回の登録・購入で期間中複数回出演できます。

## 参加申込方法

⇒P.7参加申込みページをご覧ください。

## 参加規則

◎伊香保温泉に宿泊されることが参加条件となります。

\*事前に宿泊補助券を購入いただきます。

\*事務局が宿泊先の確認を行います。

◎1グループ25名以内とします。

◎演技時間は出入りを含めて5分以内とします。

◎演技に使われる音源はCDのみとします。

◎より多くのチームに参加していただくため、ステージリハーサルは実施いたしません。ご了承ください。

◎古典においてチャンターを同行する場合は、事前にご連絡ください。

### ご注意

・使用曲は必ず5分以内にしてください。

・ソロでのエントリーはできません。街角フラをご利用ください。

# 街角フラ

## 期 日

8月1日(木) 13:30 ~ 18:00

8月2日(金) ~ 8月4日(日) 10:00 ~ 18:00

## 会 場

街角会場(舞台間口4.0m×奥行7m(予定))

## 種 目

◎ソロ ◎グループ(2名以上15名以内)

## 参加資格

特に制限はありません。

## 参加料(1曲5分制)・登録料

ソロ、グループ共に1曲につき、5,000円(1曲5分以内)

\*伊香保温泉にご宿泊の方、日帰りの方共に同一料金です。

参加料の他に、

・大人(中学生以上) お一人様 2,500円

・3歳以上小学生以下 お一人様 1,000円

の登録料が必要となります。

いずれも一回の登録・購入で期間中複数回出演できます。

## 参加申込方法

⇒P.7参加申込みページをご覧ください。

## 参加規則

◎演技時間は出入りを含めてソロ・グループ共5分以内とします。

◎演技に使われる音源はCDのみとします。

◎より多くのチームに参加していただくため、ステージリハーサルは実施いたしません。ご了承ください。

◎古典においてチャンターを同行する場合は、事前にご連絡ください。

### ご注意

・使用曲は必ず5分以内にしてください。

・悪天候の場合は、中止の可能性がございます。その場合、参加料・登録料のご返金はいたしませんので、ご了承ください。

# 街角ハワイアン

## 期 日

8月1日(木) 13:30～18:00

8月2日(金)～8月4日(日) 10:00～18:00

\*参加者数により、時間の変更があります。

## 会 場

街角会場(舞台間口4.0m×奥行7m(予定))

## 参加資格

特に制限はありませんが、ハワイアン音楽を演奏するバンドとします。(ウクレレのソロ弾き等でもよい)

## 参加料(1回20分制)・登録料

1回(20分) 10,000円(フラ帯同の場合も同額)

参加料の他に、

・大人(中学生以上) お一人様 2,500円

・3歳以上小学生以下 お一人様 1,000円

の登録料、および、2,500円の宿泊補助券の購入が必要となります。

いずれも一回の登録・購入で期間中複数回出演できます。

## 参加申込方法

⇒P.7参加申込みページをご覧ください。

## 参加規則

◎伊香保温泉に宿泊されることが参加条件となります。

\*事前に宿泊補助券を購入いただきます。

\*事務局が宿泊先の確認を行います。

◎演技時間は機材、楽器のセット、撤収を含めて1バンド20分以内とします。

◎専属フラとの共演も可。(ダンサーも登録料が必要です。)

◎楽器、アンプ等をご持参ください。PA(ボーカルマイク/生楽器の音ひろいマイク)は用意しますので、後日、所定のステージ配置図をご提出ください。

### ご注意

・悪天候の場合は、中止の可能性がございます。その場合、参加料・登録料のご返金はいたしませんので、ご了承ください。

# ハワイアンワイワイパーティ

ハウスバンドの伴奏で、どなたでも自由に踊ることができる楽しいひと時です。時間になりましたら会場にお集まりください。

## 期 日

8月1日(木)～8月4日(日) 18:45～19:30

## 会 場

メインステージ

## 参加資格

特に制限はありません。

## 参加料

無料

## ハウスバンドを募集します。

(お客様に踊っていただくためのバンドです)

伊香保ハワイアンフェスティバルではハウスバンドを募集します。

- ・1日一組(1回40分の演奏)合計4組募集。(19:45～20:00は撤収時間となります)
- ・必ずボーカルを含むハワイアンバンドとします。(ウクレレ等のソロは不可)
- ・たくさんのお客様に楽しんでいただくため、誰でも踊れるポピュラーな曲を4曲含むプログラムを作成できること。
- ・出場には参加料は不要です。
- ・応募はP.7参加申込みページに記載のWEBから、または同封のハガキをご利用ください。(応募締め切り5月31日(金))

# メリーモナークショー

ハワイの伝統フラ競技会の最高峰『ザ・メリーモナークフェスティバル』は、渋川市の姉妹都市であるハワイ州ハワイ郡(ハワイ島)ヒロで、毎年4月に開催されています。ザ・メリーモナークフェスティバル実行委員会の Mrs. Luana Saiki-Kawelu さんが推薦するチームのメンバーが、今年のメリーモナークスタイルを伊香保で踊ります。

## 期 日

8月1日(木)～8月4日(日) 20:45～21:30

## 会 場

メインステージ

## 観覧料

### 全席有料です

観覧チケットの販売方法、金額につきましては7月上旬までに伊香保温泉観光協会のホームページにてご案内致します。

### 立ち見観覧について

有料席エリア外では無料で観覧いただけます。誘導など係員の指示に従ってお楽しみください。

## ご注意

・天候によっては雨で濡れる場合もありますので、有料席、立ち見共に雨具を各自でご用意ください。

# クロージングセレモニー

伊香保ハワイアンフェスティバルの閉幕にあたり、ハワイの『ザ・メリーモナークフェスティバル』の様式に準じて、ハワイから招聘するハラウがオリを行います。

## 期 日

令和6年8月4日(日) 21:45頃(予定)

## 会 場

メインステージ

# フラコンペティション参加申込方法

## 1. お申込み専用WEB又はFAXでお申込みください。

1. お申込み専用WEB又はFAXでお申込みください。
- ◎WEBまたはFAXでお申込みをお願いいたします。
  - ◎WEBの方は右記のQRコードよりすぐにお申込みいただけます。渋川伊香保温泉観光協会内ホームページからもお申込みいただけます。
  - ◎FAXの方は、以下の申し込みフォームにご記入の上、申込先までFAXをお願いします。
  - ◎各ハラウ、実務担当者をお一人お決めください。
  - ・今後のご連絡はすべて実務担当者に行います。
  - ・実務担当者は、出場メンバーである必要はありません。
  - ・実務担当者の後日の変更はお受けしかねますので、ご了承ください。
2. 参加料、登録料のお支払、その他手続きについて。
- ◎お申込みの方には5月31日(金)までに事務局よりご案内いたします。そちらに従ってお手続きをお願いします。

## 2. 参加料、登録料のお支払、その他手続きについて。

◎お申し込みの方には5月31日(金)までに事務局よりご案内をお送りいたします。そちらに従ってお手続きをお願いします。

フラコンペティションは伊香保温泉での宿泊が参加条件となります。

※事務局で宿泊先及び宿泊人数を確認いたします。

### 出演申込期間

4月17日(水) 12:00～5月17日(金) 18:00



●フラコンペティション参加申し込み専用WEB  
<https://bit.ly/3VsgqV9>



渋川伊香保温泉観光協会のホームページからもお申込みいただけます。  
<https://www.ikaho-kankou.com/>

申込締め切り：5月17日(金)

## お申込み用FAX (この用紙をコピーし記入の上送信してください)

### ◆お申込み者情報

出演ハラウ名	
ハラウ代表者名	実務担当者名
住所(書類送付先) 〒	TEL ( )
	FAX ( )
	email

※必ず実務担当者のご住所と連絡先をご記入ください

・今後のご連絡はすべて実務担当者宛に行います。  
・実務担当者は出場メンバーである必要はありません。

### ◆参加希望欄に出演(予定)人数を入れてください

		女性(カヒコ)	女性(アウアナ)	男性(カヒコ)	男性(アウアナ)
8月3日(土)	ワヒネ	( )名		( )名	
	クプナ	( )名			
8月4日(日)	ワヒネ		( )名		( )名
	クプナ		( )名		

### 予定曲名をご記入ください

カヒコ	
アウアナ	

<注意事項> ※コンペティションでは参加グループ多数の場合にも原則的に抽選は行いません。ただし、各種目の出場グループが3グループに満たない場合はその種目のみ中止といたします。

※万が一、エントリー曲が重なった場合には申し込みの先着順に曲の優先権を与えますので、曲を変更していただく場合があります。

お申込み用FAX番号：03-6779-5687

申込締め切り：5月17日(金)

# 一般参加申込方法 (コンペティション以外)

## 1. 申込み専用 WEB、またはハガキでお申し込み下さい。

- ◎ WEBでお申し込みを推奨しております。  
下記のQRコードよりすぐにお申し込みいただけます。  
ハガキの場合は所定事項をご記入の上 63 円切手を貼って郵送下さい

**5月31日(金) 必着**

実務担当の方が、参加されるグループを取りまとめて応募ください。

- ◎ お申込みハガキは、1名の実務担当者につき、1枚です。  
1枚のハガキに、ご希望のご出演を、全てまとめてご記入ください。
  - ◎ 今後の連絡は、全て実務担当者に行います。
    - ・ 当選後に、実務担当者の変更はお受けしかねますので、ご了承ください。
- <注意事項>
- \* 同日の同じ時間帯に、他種目のお申込みはできません。  
(例：8/1 午後にメインステージフラセセッション、同日午後に街角フラの同時申込はできません)
  - ◎ 以下より、WEB申込みをお願いいたします。

## 2. 希望者多数の場合は「抽選会」を開催します。

- ◎ 出演希望者、グループが多数の場合は、抽選会を行います。  
抽選会の基準は以下の通りです。

① メインステージ・フラセセッションおよび、街角ハワイアン出演者は伊香保温泉での宿泊が参加条件となります。  
※事務局で宿泊先及び宿泊人数を確認いたします。

- ② その他のご出演につきましてもご宿泊の方が優先となります。

## 3. 抽選結果のお知らせについて。

- ◎ 抽選結果は6月8日(土) 頃に事務局より郵送にて実務担当者宛に発送いたします。

## 4. 参加料、登録料のお支払、その他の手続きについて。

- ◎ 出演が決まった方は 音源と出演者リスト等の送付をお願いいたします。また登録料及び参加料につきましては東京事務局より請求明細をお送りいたしますので、その後のお支払いとなります。詳しくは抽選後にお送りする書類にてお知らせいたします。
- \* 所定の期間内に参加料・登録料及び必要書類が到着しない場合は、お申し込みを取り消させていただきますので、予めご了承ください。
- \* 上記取り消しの場合の返金はございません。
- \* ご入金後のお取り消しはいかなる理由に於いても御返金致しかねますのでご了承ください。

WEBからの申込はこちらをご利用ください



●メインステージ/街角会場  
エントリーフォーム  
<https://bit.ly/4cv0XKk>



●ワイワイパーティー  
ハウスバンド申込みフォーム  
<https://bit.ly/4a2j60r>



●街角ハワイアンバンド  
申込みフォーム  
<https://bit.ly/3PyGXfK>



●ショッピングモール  
申込みフォーム  
<https://bit.ly/49aNjZP>



渋川伊香保温泉観光協会のホームページからも  
お申込みいただけます。  
<https://www.ikaho-kankou.com/>

申込締め切り：5月31日(金)

# ショッピングモール 出店申込書

ハワイ州ハワイ郡との姉妹都市締結を機に、小さいながらも経済交流の促進を目的としてショッピングモールを開催いたします。この趣旨に基づき、出店品目はハワイアン及びハワイ関連商品とし、飲食物の取り扱いはお断りいたします。ご了承ください。上記趣旨をご理解の上、出店を希望される方は、WEBフォームにてお申し込みいただくか、下記に必要事項を記入の上、東京事務局 (FAX. 03-6260-6658) までお送りください。WEBでのお申し込み方法は、7ページをご確認ください。出店希望多数の場合は、実行委員会による抽選となります。

●申込先 **FAX. 03-6260-6658**

●令和6年6月7日(金)までに必着 ※念のため、控えのコピーをお取りください。

申込日  
令和6年 月 日

シ ョ ッ プ 名			
希 望 出 展 場 所	文学の小径内	メイン会場内	※○で囲んでください。
扱 い 品 目 (なるべく詳しくお願い致します)			
申 込 責 任 者 氏 名		性 別	男 ・ 女
申 込 者 の 連 絡 先	〒		
	携帯電話	( )	—
	TEL	( )	—
	FAX	( )	—
	email		
URL----- http		自社店舗	あり ・ なし

- コマ寸法:間口1間半(270cm)×奥行2間(360cm)(1コマのみの出店となります)
- 期間中(8月1日～8月4日)、連続出店を条件とします。共同出店はできません。
- 出店料: 1コマ=¥120,000(文学の小径内)、  
1コマ=¥200,000(メイン会場内)の2種類です。
- 実行委員会にて机2本、イス2脚をご用意します。
- 各ブースには蛍光灯の他コンセント(2口合計200w以内)をご用意します。

\*初日は、午後からの出店となります。ご了承ください。  
\*扱い品目によっては出店をお断りする場合もございます。ご了承ください。  
\*テント前の商品の陳列は1m以内とします。  
\*テント後左右の増設および商品の陳列はできません。  
\*商品等の陳列・保管は全てブース内のみとなります。  
\*荷物の搬入後は速やかに車輛を移動してください。  
\*違法駐車は絶対に行わないでください。  
\*係員からの指示には従ってください。  
\*暴力団及び同関係者による出店は、条例により固くお断りします。

## 【お願い】

例年、ショッピングモールの会場確保が大変困難な状況にあり、最終確定までにはかなりの時間を要するものと思われます。仕入等に影響をきたし、大変ご迷惑をおかけいたしますが、実行委員会では少しでも早い確定に努めておりますので、ご理解、ご了承のほど、よろしくお願いいたします。

★事務局使用欄 (何も記入しないでください)

受付日	出店場所	主な出店品目	コマ No.	確 定	備 考

# 伊香保ハワイアン フェスティバル 2024

## イベントスケジュール

- ◎会場 ●フラコンペティション会場（渋川市民会館大ホール）  
 ●メインステージ（渋川市<sup>ものさき</sup>営物間駐車場）特設ステージ  
 ●街角会場（石段街中央付近）

\* 2024.4.15 現在の予定です。  
 \* スケジュールは予告なく変更される場合がありますので、ご了承ください。

時間	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00
8/1 (木)				●オープニングセレモニー(メインステージ)		〈メインステージ〉 フラセッション					ワイワイパーティ	抽選会(予定)	メリーモナークショー	
								ショッピングモール						
								〈街角会場〉 街角フラ・街角ハワイアン						
8/2 (金)						〈メインステージ〉 フラセッション					ワイワイパーティ	抽選会(予定)	メリーモナークショー	
								ショッピングモール						
								〈街角会場〉 街角フラ・街角ハワイアン						
8/3 (土)						〈メインステージ〉 フラセッション					ワイワイパーティ	抽選会(予定)	メリーモナークショー	
								ショッピングモール						
								〈街角会場〉 街角フラ・街角ハワイアン						
								フラコンペティション・古典(カヒコ)						
8/4 (日)						〈メインステージ〉 フラセッション					ワイワイパーティ	抽選会(予定)	メリーモナークショー	●クロージングセレモニー
								ショッピングモール						
								〈街角会場〉 街角フラ・街角ハワイアン						
								フラコンペティション・現代(アウアナ) 表彰式						

## 伊香保温泉旅館一覧表

市外局番 0279

旅館名	電話番号
●景風流の宿かのうや	(72) 2662
●福一	(20) 3000
●旅邸諧暢楼	(20) 3040
●横手館	(72) 3244
●金太夫	0570 (062) 780
●吉田屋旅館	(72) 2378
●岸権旅館	(72) 3105
●青山旅館	(72) 3300
●丸本館	(72) 2031
●天明仁泉亭	(72) 3355
●大江戸温泉物語 伊香保	050(3538)5628
●村松旅館 (休業中)	(72) 3344
●石坂旅館	(72) 3121
●古久家	(72) 3322
●森秋旅館	(72) 2601
●和心の宿大森	(72) 2611
●ホテル木暮	(72) 2701
●美松館	(72) 2655
●お宿玉樹	(72) 2232
●ステイビューいかほ	(30) 4180
●伊香保温泉とどろき	0570(063)780
●ホテルきむら	(72) 3333
●よろこびの宿 しん喜	(20) 3255
●いかほ秀水園	(72) 3210
●一富士ホテル	(72) 2622
●山陽ホテル	(72) 2733
●ホテルいかほ銀水	(72) 3711
●市川別館晴鏡荘	(72) 2717
●伊香保グランドホテル	0570(061)780
●ホテル松本楼	(72) 3306
●洋風旅館びのん	(72) 3308
●旅館ふくぜん	(72) 2123
●ホテル天坊	(72) 3880
●如心の里 ひびき野	(72) 7022
●徳田屋旅館	(72) 3891
●温泉宿 塚越屋七兵衛	(72) 3311
●香雲館	(72) 5501
●あかりの宿旅館おかべ	(72) 3353
●旅館さくらい	(72) 2575
●ホテルニュー伊香保	(72) 3737
●割烹旅館春日楼	(72) 4151
●お宿かつほ	(72) 2059
●Doggy 스위트 ペロ	(72) 3498

(順不同)



### 周辺観光スポット

#### ●榛名湖

1周4kmの榛名湖と榛名山を中心とする一帯は県立公園に指定されており、四季を通して豊かな自然や美しい景色などが楽しめます。家族連れや若者たちでにぎわい、冬はアイススケートやワカサギ釣りも楽しめます。



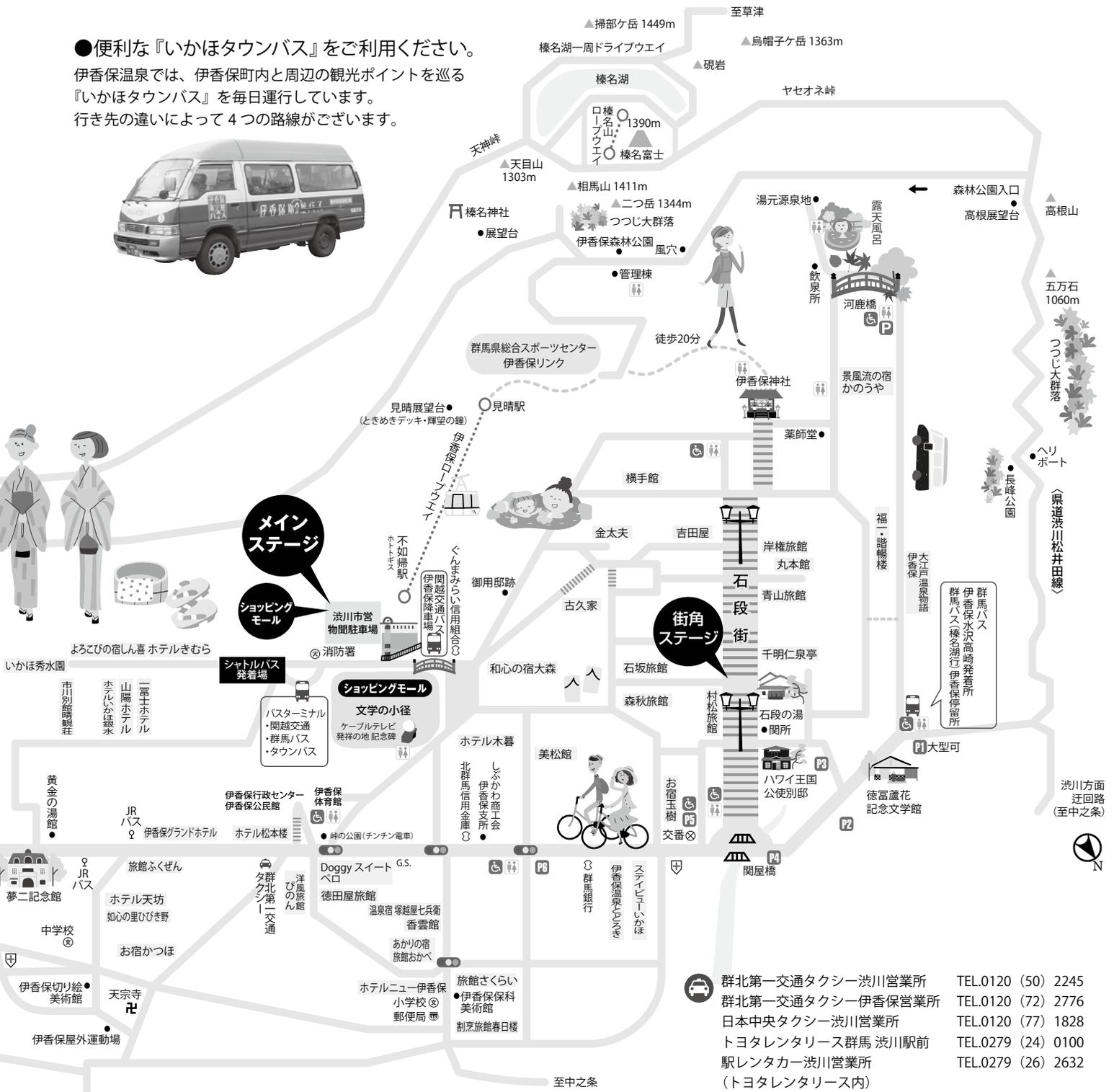
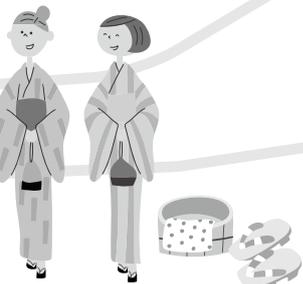
#### ●水澤寺(坂東十六番札所)

推古天皇の頃の開基といわれ、その後度々災禍に遭い、現在の堂宇は天明7年に建立されました。また、門前にはコシの強さが魅力の名物“水沢うどん”の店が軒を連ねています。



●便利な『いかほタウンバス』をご利用ください。

伊香保温泉では、伊香保町内と周辺の観光ポイントを巡る『いかほタウンバス』を毎日運行しています。行き先の違いによって4つの路線がございます。



メイン  
ステージ

ショッピング  
モール

街角  
ステージ

- 群北第一交通タクシー渋川営業所 TEL.0120 (50) 2245
- 群北第一交通タクシー伊香保営業所 TEL.0120 (72) 2776
- 日本中央タクシー渋川営業所 TEL.0120 (77) 1828
- トヨタレンタリース群馬 渋川駅前 TEL.0279 (24) 0100
- 駅レンタカー渋川営業所 TEL.0279 (26) 2632 (トヨタレンタリース内)

◎無料シャトルバス運行のご案内

期間中、渋川市役所第二庁舎駐車場、佛光山法水寺(臨時駐車場) および各会場を巡るシャトルバスを運行します。いかほタウンバスと併せてご利用ください。



伊香保の湯

伊香保には「黄金の湯」と「白銀の湯」の2種類の源泉があります。万葉集にも登場する伊香保温泉で古くから親しまれている「黄金の湯」は、鉄分を多く含んだ茶褐色の温泉で、その柔らかな泉質と、身体を芯から温める作用から女性に愛され、子宝の湯として知られてきました。また、近年湧出が確認された「白銀の湯」は、豊富な湯量を持ち、病後の回復や疲労回復、健康増進に良い湯として知られています。

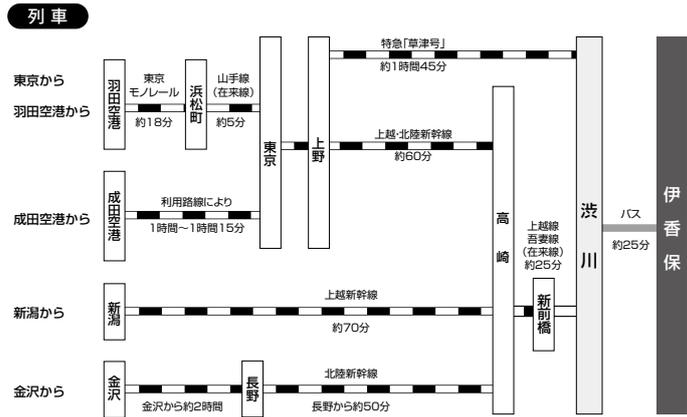
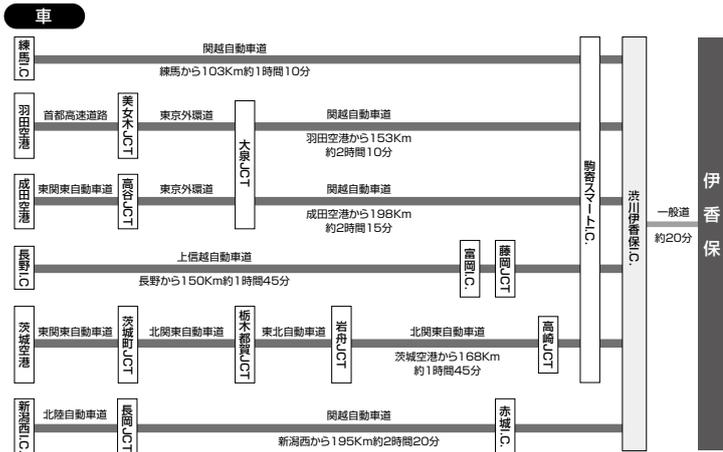
こがね  
黄金の湯

硫酸塩泉 きりきず、末梢循環障害、冷え性などに効能

しろがね  
白銀の湯

温泉法第二条に規定するメタけい酸の項により「温泉」に該当。病後回復、疲労回復、健康増進に効能

# 交通のご案内 伊香保へお越しの際は、下記をご参照ください。



## 高速バス

- 東京駅八重洲南口 / バスタ新宿 (新宿駅) から ----- 0570-048905 (JRバス・上州ゆめぐり号)
- 東京駅八重洲南口・川越駅西口から ----- 0120-12-8805 (伊香保四万温泉案内センター)
- 成田空港から ----- 027-201-3000 (アザレア案内センター)
- 京王八王子駅・JR八王子駅北口から ----- 0120-12-8805 (伊香保四万温泉案内センター)

## ●上州ゆめぐり号

東京駅 (八重洲南口 / 日本橋口) / バスタ新宿 (新宿駅南口) ~ 伊香保石段街  
 料金: 片道車内運賃 2,600円 ~ (子供半額) / 所要時間: 約2時間40分

## JR 渋川駅からタクシー・レンタカーで約20分

- 群北第一交通タクシー渋川営業所 ----- 0120-50-2245
- 群北第一交通タクシー伊香保営業所 ----- 0120-72-2776
- 日本中央タクシー渋川営業所 ----- 0279-23-1828
- トヨタレンタリース群馬 渋川駅前 ----- 0279-24-0100
- 駅レンタカー 渋川営業所 ----- 0279-26-2632
- 関越交通バス ----- 0279-24-5115

## 高速バス 上州ゆめぐり号 のご案内

### 東京駅 / バスタ新宿 (新宿駅新南口) ↔ 伊香保温泉

#### ●東京駅八重洲南口 / バスタ新宿 (新宿駅新南口) → 伊香保石段街

下り	1号	3号	303号	5号	7号	9号	13号
東京駅八重洲南口	7:20	8:20	9:10	9:20	10:20		
バスタ新宿	8:05	9:05	↓	10:05	11:05	12:05	16:05
練馬駅 (区役所前)	8:30	9:35	↓	10:35	11:35	12:35	16:35
渋川駅	10:19	11:24	11:23	12:24	13:24	14:24	18:24
伊香保温泉 (見晴下)	10:34	11:39	11:38	12:39	13:39	14:39	18:39
伊香保石段街	10:37	11:42	11:41	12:42	13:42	14:42	18:42

#### ●伊香保石段街 → バスタ新宿 (新宿駅新南口) / 東京駅日本橋口

上り	6号	8号	12号	302号	14号	16号	18号
伊香保石段街	11:27	12:57	15:00	16:00	16:27	17:30	18:57
伊香保温泉 (見晴下)	11:30	13:00	15:03	16:03	16:30	17:33	19:00
渋川駅	11:45	13:15	15:18	16:18	16:45	17:48	19:15
練馬駅 (区役所前)	13:35	15:05	17:08	↓	18:35	19:38	21:05
中野坂上駅	13:53	15:23	17:26	↓	18:53	19:56	21:23
バスタ新宿	14:05	15:35	17:38	↓	19:05	20:08	21:35
東京駅日本橋口			18:03	18:33	19:30	20:33	22:00

\*最新ダイヤ、運賃は事前にご確認ください。(4月●●日現在)

**運賃** 片道2,600円~3,000円 (曜日により変動) (こども半額) **所要時間** 約2時間30分

#### ●お問い合わせ ジェイアールバス関東

ご予約 TEL.0570-048905 (10:00 ~ 18:00)  
 ご案内 TEL.0570-048905 (10:00 ~ 18:00) 0279-82-2028 (9:00 ~ 17:30)  
 高速バスねっと <https://www.kousokubus.net/BusRsv/>

## ●便利な『いかほタウンバス』をご利用ください。

伊香保温泉では、伊香保町内と周辺の観光ポイントを巡る『いかほタウンバス』を毎日運行しています。行き先の違いによって4つの路線がございます。



## ●お得な『伊香保旅手帖』をご利用ください。

- 特典1: 観光施設料金割引!
- 特典2: アンケートに答えて、ギフト旅行券(1万円相当)を当てよう!
- 特典3: スタンプを集めて、記念品をゲット!



「伊香保旅手帖」は、渋川伊香保温泉観光協会および伊香保温泉内の各ホテル、旅館で入手(無料)できます。ご希望の方は、お気軽にお申し出ください。



## フラセッション、街角フラの取消料・イベントの中止等について

- お客様の本ステージへの参加のお申し込みは、事務局が参加申込を受領したときに成立するものとします。
- 申込みの成立後、お客様のご都合による取り消しは、2024年6月28日(金)18時00分までに事務局へご連絡いただいた場合に限り、取消料は発生いたしません。2024年6月28日(金)18時00分以降にご連絡いただいた場合は、いかなる理由においても、参加料・登録料の100%の取消料をいただきます。ただし、チームに所属するメンバーの一部がお取り消しされることで、ご参加者の交換により当該グループに所属する人数に変更がない場合は、取消料は不要です。
- 実行員会の責に帰す事由により、本イベントが中止・延期となった場合、参加料は全額で返金いたします。

## コンペティションの取消料・イベントの中止等について

- お客様のコンペティションへの参加のお申し込みは、事務局が参加申込を受領したときに成立するものとします。
- 申込みの成立後、お客様のご都合による取り消しは、2024年5月24日18時00分までに事務局へご連絡いただいた場合に限り、取消料は発生いたしません。2024年5月24日18時00分以降にご連絡いただいた場合は、いかなる理由においても、25,000円の取消料をいただきます。
- 実行員会の責に帰す事由により、本イベントが中止・延期となった場合、参加料は全額で返金いたします。

### 【個人情報の取り扱いについて】

お申し込みの際にご記入いただきましたお客様の個人情報は、お客様との連絡のために利用させていただく他、「伊香保ハワイアンフェスティバル2024」の手続きにおいて必要な範囲内で実行委員会、事務局及び手配代行者に提供させていただきます。

### 【会期中の肖像権について】

主催者が発行する印刷物や動画等に使用することを承諾いただきます。

### フラコンペティション

参加についてのお問い合わせは…

伊香保ハワイアンフェスティバル 東京事務局  
コンペティション係

TEL. **070-5088-6754**

FAX. **03-6779-5687**

担当 : 亀田、新井

メール : ikahohula@kalauae.jp

【受付時間 平日 10:00～18:00 土日・祝日は休みです】

### フラセッション・街角フラ・ワイワイパーティ

参加についてのお問い合わせは…

伊香保ハワイアンフェスティバル 東京事務局  
〒104-0061 東京都中央区銀座5-14-8 銀座ワカホビル5階A  
株式会社オーシャンコネクト内

TEL. **080-1372-0736**

FAX. **03-6260-6658**

担当 : 牛込、對比地(ついひじ)

メール : hawaii@tk.ocean-connect.co.jp

【受付時間 平日 10:00～18:00 土日・祝日は休みです】

### その他のお問い合わせは…

〒377-0102 群馬県渋川市伊香保町伊香保541-4  
渋川伊香保温泉観光協会内

KING KALĀKAUA “THE MERRIE MONARCH.”

伊香保ハワイアンフェスティバル 2024 事務局

TEL. **0279-72-3151** FAX. **0279-72-4452**